

Title (en)  
Ventilating apparatus for building roofs.

Title (de)  
Lüftungsvorrichtung für Gebäudedächer.

Title (fr)  
Dispositif d'aération pour toits d'édifices.

Publication  
**EP 0656451 A1 19950607 (DE)**

Application  
**EP 94117132 A 19941029**

Priority  
DE 9318538 U 19931203

Abstract (en)  
The invention relates to a ventilating apparatus for roof buildings, having at least one ventilating flap (6, 7) which is articulated on one side on a frame (2, 3) via a pivot bearing (4, 5) and can be actuated by a pivot drive (8, 9), and having wind-directing fins (10, 11) which extend perpendicularly to the frame plane in the region of the frame sides adjoining the pivot-bearing side. In order, when the ventilating flap (6, 7) is closed, to avoid dynamic loading of the wind-directing fins (10, 11) by wind and associated development of noise, the wind-directing fins (10, 11) are intended to be connected fixedly on one side to the ventilating flap (6, 7) and, when the ventilating flap (6, 7) is closed, to penetrate into the frame (2, 3). <IMAGE>

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Lüftungsvorrichtung für Gebäudedächer mit wenigstens einer einseitig über ein Schwenklager (4,5) an einen Rahmen (2,3) angelenkten und mit einem Schwenkantrieb (8,9) betätigbaren Lüftungsklappe (6,7) sowie mit Windleitschürzen (10,11), die sich senkrecht zur Rahmenebene im Bereich der an die Schwenklagerseite anschließenden Rahmenseiten erstrecken. Damit bei geschlossener Lüftungsklappe (6,7) die dynamische Belastung der Windleitschürzen (10,11) durch Wind und die damit verbundene Geräuscentwicklung vermieden werden, sollen die Windleitschürzen (10,11) einseitig fest mit der Lüftungsklappe (6,7) verbunden sein und bei geschlossener Lüftungsklappe (6,7) in den Rahmen (2,3) eintauchen. <IMAGE>

IPC 1-7  
**E04D 13/035**

IPC 8 full level  
**E04D 13/035** (2006.01); **F24F 7/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E04D 13/0354** (2013.01); **F24F 7/02** (2013.01)

Citation (search report)  
• [XY] DE 2543979 A1 19770407 - GRESCHA GES GREFE & SCHARF  
• [YA] DE 637028 C 19361019 - WILHELM KREUELS  
• [A] DE 578247 C 19330612 - EMIL NABBefeld

Cited by  
CN112064853A; EP2159341A3; FR2876440A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 9318538 U1 19940127**; EP 0656451 A1 19950607

DOCDB simple family (application)  
**DE 9318538 U 19931203**; EP 94117132 A 19941029